

SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Képviselő-testületének

- a.) jegyzőkönyve,
b.) határozatai: 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. szeptember 22-én megtartott munkaterv szerinti nyílt üléséről.

Helye: Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. szám alatt.

Ülés kezdete: 11.30 óra.

Jelen vannak:

Rémiás István	elnök
Bendzsák László	elnökhelyettes
Fedor Péterné	képviselő-testületi tag

Szentiványi Enikő ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

Rémiás István elnök köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét. Az elnök megállapítja, hogy a mai napra összehívott ülésen jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Rémiás István elnök javaslatot tesz a nyílt ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Bendzsák László képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok a nyílt ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Bendzsák László jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

Az ülés napirendje:

1. Előterjesztés a Derenk Öröksége Egyesülettel történő együttműködésre és a 2023. október 5-7. közötti időszakban lengyelországi program szervezésére
2. Előterjesztés az óhazai Białka Tatrzanska településsel való kapcsolattartást biztosító 2023. október 27-29. közötti időszak lengyelországi programjának szervezésére
3. Előterjesztés a 2023. Lengyel Nap hagyományörző lengyel nyelvi, hitéleti, kulturális és gasztronómiai program szervezésére
4. Előterjesztés a 2024. évi programok megvalósítása érdekében a NKUL-KP-1-2024 kódszámú pályázati kérelmek benyújtására
5. Beszámoló a 2023. június 24-i Szent László Nap programon történt részvételről
6. Beszámoló a 2023. június 10-i székesfehérvári kiküldetéséről
7. Beszámoló a Lengyel Nyár 2023. kulturális programon történt részvételről
8. Beszámoló a települési német nemzetiségi önkormányzattal való együttműködésről
9. Beszámoló a római katolikus egyházközséggel való együttműködésről
10. Beszámoló a július havi budapesti kiküldetésekről
11. Beszámoló a „Derenki Búcsú 2023” nemzetiségi hagyományörző program szervezési feladatainak végrehajtásáról

1. **Napirendi pont: Előterjesztés a Derenk Öröksége Egyesülettel történő együttműködésre és a 2023. október 5-7. közötti időszakban lengyelországi program szervezésére**

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalása a települési lengyel nemzetiségi önkormányzat feladatvállalása miatt indokolt. A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslatok elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatait. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a Derenk Öröksége Egyesülettel történő együttműködésről szóló, előterjesztés szerinti 1. javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
22/2023. (IX. 22.) határozata
a Derenk Öröksége Egyesülettel történő együttműködésről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület a helyi lengyel közösség érdekvédelmének támogatása és a nemzetiségi léttel kapcsolatos feladatellátás végrehajtása érdekében felhatalmazza az elnököt a Derenk Öröksége Egyesülettel való együttműködés fenntartására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Az elnök a 2023. október 5-7. közötti időszakban lengyelországi program szervezéséről szóló, előterjesztés szerinti 2. javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
23/2023. (IX. 22.) határozata
a 2023. október 5-7. közötti időszakban lengyelországi program szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a helyi lengyel közösség anyaországi kapcsolattartásának támogatása, továbbá történeti emlékeinek, hiteletének, sajátos lengyel kulturális identitásának lengyel nyelvterületen történő megélése érdekében felhatalmazza az elnököt a 2023. október 5-7. közötti időszak lengyelországi programja Bialka Tatrzańska-i úticéllal történő megvalósítására.
2. A képviselő-testület a 8 fős program megvalósításával kapcsolatos (személyszállítási, szállás, kiküldetés, gépjármű bérlés, belépők, koszorú, stb.) költségek fedezetére az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán a működési és a feladatalapú támogatás terhére 400.000 Ft-ot biztosít.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2. **Napirendi pont: Előterjesztés az óhazai Bialka Tatrzańska településsel való kapcsolattartást biztosító 2023. október 27-29. közötti időszak lengyelországi programjának szervezésére**

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalása a települési lengyel nemzetiségi önkormányzat programtervében foglaltak miatt indokolt. A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
24/2023. (IX. 22.) határozata
az óhazai Bialka Tatrzanska településsel való kapcsolattartást biztosító 2023. október 27-29. közötti
időszak lengyelországi programjának szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a helyi lengyel közösség anyaországi kapcsolattartásának támogatása, továbbá történelmi emlékeinek, hitéletének, sajátos lengyel kulturális identitásának lengyel nyelvterületen történő megélése érdekében felhatalmazza az elnököt a 2023. október 27-29. közötti időszakban a lengyelországi program Bialka Tatrzanska-i úticéllal történő megvalósítására.
2. A képviselő-testület a 50 fős program megvalósításával kapcsolatos (személyszállítási, szállás, kiküldetés, gépjármű bérlet, belépők, koszorú, stb.) költségek fedezetére az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán a működési és a feladatalapú támogatás terhére 1.200.000 Ft-ot biztosít.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

3. **Napirendi pont: Előterjesztés a 2023. Lengyel Nap hagyományőrző lengyel nyelvi, hitéleti, kulturális és gasztronómiai program szervezésére**

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
25/2023. (IX. 22.) határozata
a 2023. Lengyel Nap hagyományőrző lengyel nyelvi, hitéleti, kulturális és gasztronómiai program
szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a NKUL-KP-1-2023/1-000205 pályázati azonosító szerinti „Lengyel Nap 2023. Sajószentpéter” című pályázati program; a hagyományos helyi lengyel nyelvi, hitéleti, kulturális, gasztronómiai rendezvény megszervezésére.

Felelős: elnök

Határidő: 2023. december 31.

2. A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán a pályázati, a működési és a feladatalapú támogatás terhére 600 000 Ft-ot biztosít a „Lengyel Nap 2023. Sajószentpéter” program megvalósítására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

4. **Napirendi pont: Előterjesztés a 2024. évi programok megvalósítása érdekében a NKUL-KP-1-2024 kódszámú pályázati kérelmek benyújtására**

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalását a helyi lengyel közösség kezdeményezéseihez, a települési lengyel nemzetiségi önkormányzat éves vállalásaihoz szükséges pénzügyi források megteremtése indokolja.

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
26/2023. (IX. 22.) határozata
a 2024. évi programok megvalósítása érdekében a NKUL-KP-1-2024 kódszámú pályázati kérelmek
benyújtásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület jóváhagyja a NKUL-KP-1-2024 pályázati kód szerinti 1. altémában a Sajószentpéteri Lengyel Nap 2024. programhoz 300 000 Ft, továbbá a NKUL-KP-1-2024 pályázati kód szerinti 2. altémában a Sajószentpéter 2024. évi Óhazai kapcsolattartása programhoz 600 000 Ft pályázati kérelem Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé történt benyújtását.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti NKUL-KP-1-2024 kódszámú pályázati kérelmekkel kapcsolatos feladatok ellátására, nyilatkozatok megtételére.
3. A képviselő-testület jóváhagyja az 1. pont szerinti pályázati kérelmek Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé történt benyújtásával kapcsolatos 4 000 Ft/pályázat pályázati díj megfizetésének elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

5. Napirendi pont: Beszámoló a 2023. június 24-i Szent László Nap programon történt részvételről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 27/2023. (IX. 22.) határozata a 2023. június 24-i Szent László Nap programon történt részvételről szóló beszámoló elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a helyi lengyel közösség összetartozását, identitástudatát erősítő - hagyományos kulturális és hitéleti - 2023. június 24-i Szent László Nap programon történt részvételről szóló beszámolót és jóváhagyja a budapesti kiküldetés elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

6. Napirendi pont: Beszámoló a 2023. június 10-i székesfehérvári kiküldetéséről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2023. (IX. 22.) határozata a 2023. június 10-i székesfehérvári kiküldetéséről szóló beszámoló elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a helyi lengyel közösség összetartozását és identitástudatát erősítő, kapcsolatait bővítő 2023. június 10-i lengyel nemzetiségi és kulturális programon történt részvételről szóló elnöki beszámolót és jóváhagyja a székesfehérvári kiküldetés elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

7. Napirendi pont: Beszámoló a Lengyel Nyár 2023. kulturális programon történt részvételről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
29/2023. (IX. 22.) határozata
a Lengyel Nyár 2023. kulturális programon történt részvételről szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A Képviselő-testület elfogadja a helyi lengyel közösség kapcsolatainak fenntartását és bővítését, továbbá összetartozását, sajátos kulturális azonosságát erősítő országos programokon történt részvételről szóló elnöki beszámolót.
2. A Képviselő-testület jóváhagyja a 2023. június 5-i és a 2023. június 8-i budapesti kiküldetés elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

8. Napirendi pont: Beszámoló a települési német nemzetiségi önkormányzattal való együttműködésről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
30/2023. (IX. 22.) határozata**

a települési német nemzetiségi önkormányzattal való együttműködésről szóló beszámoló elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület elfogadja a települési német nemzetiségi önkormányzattal való együttműködésről, valamint a helyi lengyel közösség kapcsolatainak fenntartását és bővítését, továbbá összetartozását, sajátos kulturális azonosságát erősítő 2023. június 30-július 1-i zárandoklaton történt részvételről szóló elnöki beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

9. Napirendi pont: Beszámoló a római katolikus egyházközséggel való együttműködésről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
31/2023. (IX 22.) határozata**

a római katolikus egyházközséggel való együttműködésről szóló beszámoló elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület elfogadja a települési római katolikus egyházközséggel való együttműködésről, valamint a helyi lengyel közösség hitéletét, továbbá összetartozását, sajátos kulturális azonosságát erősítő 2023. augusztus 13-i programon történt részvételről szóló elnöki beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

10. Napirendi pont: Beszámoló a július havi budapesti kiküldetésekről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
32/2023. (IX. 22.) határozata
a július havi budapesti kiküldetésekről szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a - helyi lengyel közösség ismereteinek bővítését, kapcsolatainak és identitástudatának erősítését szolgáló - 2023. július 2-13. közötti időszakban a lengyel nemzetiségi és kulturális programokon történt részvételről szóló elnöki beszámolót és jóváhagyja a Budapest úticélú kiküldetések elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

11. Napirendi pont: Beszámoló a „Derenki Búcsú 2023” nemzetiségi hagyományőrző program szervezési feladatainak végrehajtásáról

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Testület!

A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
33/2023. (IX. 22.) határozata
a „Derenki Búcsú 2023” nemzetiségi hagyományőrző program szervezési feladatainak végrehajtásáról
szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület elfogadja a „Derenki Búcsú 2023” lengyel kulturális és hitéleti program 2023. július 30-i megvalósításáról, valamint a települési lengyel nemzetiségi önkormányzat által vállalt feladatok végrehajtásáról szóló elnöki beszámolót.
2. A képviselő-testület elfogadja a helyi lengyel közösség sajátos kulturális identitástudatát erősítő „Derenki Búcsú 2023” program megvalósítási és szervezési költségeinek elszámolását az éves költségvetés kiadási előirányzatain a működési és a feladatalapú támogatás terhére.

Felelős: elnök

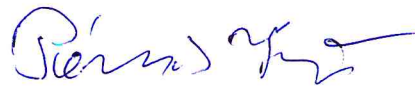
Határidő: azonnal

Egyéb kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a testületi tagok részvételét és 12.30 órakor a nyílt ülést berekeszti.

Kmf.



Bendzsák László
jegyzőkönyv-hitelesítő



Rémiás István
elnök